

Exo

Chapter 37

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
וַיַּעַשׂ בְּצִלְאֵל אֶת־הָאֲרוֹן עֲצֵי שִׁטִּים אַמְתֵּימָם וְחִצִּי וְאָרְפוֹ
And made Bezalel the ark acacia of wood two cubits [was] its length
H0753 H2677 H7848 H6086 H0727 H0853 H1212
וְאִמָּהּ וְחִצִּי רֹחְבוֹ וְאִמָּהּ קִמְתּוֹ
and a cubit and a half its width its height
H2677 H7341 H6967 H2677

And Bezalel made the ark of acacia wood: two cubits and a half was the length of it, and a cubit and a half the breadth of it, and a cubit and a half the height of it.

2
וַיִּצְפְּהוּ זָהָב טָהוֹר מִבִּיט וּמִחוּץ וַיַּעַשׂ לוֹ זָהָב גָּר וַיִּצְבֵּהוּ סָבִיב
And He overlaid it with pure gold inside and outside and made a crown of gold to it round about
H2091 H2213 H2351 H2889 H2091 H6823 H5439

And he overlaid it with pure gold within and without, and made a crown of gold to it round about.

3
וַיִּצֶק עָלָיו אַרְבַּע טְבַעֲתֹת זָהָב וַיִּצֶק עָלֶיהָ אַרְבַּע טְבַעֲתֹת וַיִּצֶק עַל־צִלְעוֹ הָאַחַת וַיִּצֶק עַל־צִלְעוֹ הַשֵּׁנִית
And he cast for it four rings of gold in four of gold [to be set] rings four for it And he cast
H2885 H8147 H6471 H0702 H2091 H2885 H0702 H3332
the second side of it on rings and two one side on
H8145 H6763 H2885 H8147 H0259 H6763

And he cast for it four rings of gold, in the four feet thereof; even two rings on the one side of it, and two rings on the other side of it.

4
וַיַּעַשׂ בָּרִי עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצָּף אֹתָם זָהָב וַיִּצָּף
And He made poles of wood and overlaid them with acacia gold
H2091 H0853 H6823 H7848 H6086 H0905

And he made staves of acacia wood, and overlaid them with gold.

5
וַיָּבֵא אֶת־הַבָּרִים אֶת־הָאֲרוֹן לְשֵׂאתוֹ עַל־צִלְעֹת הָאֲרוֹן וַיִּבְטְעֵם בְּטְבַעֲתֵם
And he put the poles the ark to bear of the ark the sides at into the rings the poles
H0727 H0853 H5375 H0727 H6763 H2885 H0905 H0853 H0935

And he put the staves into the rings on the sides of the ark, to bear the ark.

6
וַיַּעַשׂ כִּפְרֹת זָהָב טָהוֹר וְחִצִּי וְאָרְפוֹ אַמְתֵּימָם וְאִמָּהּ
And He made the mercy seat of pure gold and a half Two cubits [was] its length
H2889 H2091 H3727 H0753 H2677
וְחִצִּי רֹחְבוֹ
and a half its width
H2677 H7341

And he made a mercy-seat of pure gold: two cubits and a half was the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof.

7
 קְצוֹת the ends H7098
 מִשְׁנֵי at two H8147
 אֹתָם them H0853
 עָשָׂה he made
 מִקְצָה beaten of one piece H4749
 זָהָב of gold H2091
 כְּרֻבִּים cherubim H3742
 שְׁנֵי two H8147
 וַיַּעַשׂ And He made

הַכְּפֹרֶת:
 of the mercy seat
 H3727

And he made two cherubim of gold; of beaten work made he them, at the two ends of the mercy-seat;

8
 מִזֶּה on this [side] H2088
 מִקְצָה at the [other] end H7098
 אֶחָד one H0259
 וְכְרוּבִי and cherub H3742
 מִזֶּה on this [side] H2088
 מִקְצָה at [one] end H7098
 אֶחָד one H0259
 כְּרוּבִי cherub H3742

(קְצוֹתָיו: the ends [of one piece] H7098
 [קְצוֹתָיו] its ends - H7117
 מִשְׁנֵי at two H8147
 הַכְּרֻבִּים the cherubim H3742
 אֶת - H0853
 עָשָׂה He made
 הַכְּפֹרֶת the mercy seat H3727
 מִן - with

one cherub at the one end, and one cherub at the other end: of one piece with the mercy-seat made he the cherubim at the two ends thereof.

9
 עַל- over
 בְּכַנְפֵיהֶם with their wings H3671
 סָכְכִים [and] covered
 לְמַעַלָּה above H4605
 כְּנָפֵיהֶם [their] wings H3671
 פִּרְשֵׁי spread out H6566
 הַכְּרֻבִּים the cherubim H3742
 וַיְהִי And H1961

הַכְּפֹרֶת the mercy seat H3727
 וּפְנֵיהֶם and they faced H6440
 אִישׁ one H0376
 אֶל- unto H0413
 א֎חִיו another H0251
 אֶל- toward H0413
 הַכְּפֹרֶת the mercy seat H3727
 הָיוּ were H1961
 פְּנֵי the faces H6440

פ
 הַכְּרֻבִּים: of the cherubim
 - H3742

And the cherubim spread out their wings on high, covering the mercy-seat with their wings, with their faces one to another; toward the mercy-seat were the faces of the cherubim.

10
 וְאַמָּה and a cubit
 אָרְכוֹ its length H0753
 אַמְתָּיִם Two cubits [was]
 שֵׁטִים acacia H7848
 עֵצֵי of wood H6086
 הַשֻּׁלְחָן the table H7979
 אֶת- - H0853
 וַיַּעַשׂ And He made

רָחְבוֹ its width H7341
 וְאַמָּה and a cubit
 וַחֲצִי and a half H2677
 קִמְתּוֹ its height H6967

And he made the table of acacia wood: two cubits was the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.

11
 סָבִיב: all around H5439
 זָהָב of gold H2091
 זָר a molding H2213
 לוֹ it
 וַיַּעַשׂ and made
 טָהוֹר pure H2889
 זָהָב gold H2091
 אֹתוֹ it H0853
 וַיִּצָּר And he overlaid with H6823

And he overlaid it with pure gold, and made thereto a crown of gold round about.

12
 זָהָב of gold H2091
 זָר a molding H2213
 וַיַּעַשׂ and made
 סָבִיב all around H5439
 טֶפֶח of a handbreadth H2948
 מִסְנַרְת a frame H4526
 לוֹ it
 וַיַּעַשׂ And he made

לְמִסְנַרְתּוֹ for the frame
 סָבִיב: all around it
 H5439 H4526

And he made unto it a border of a handbreadth round about, and made a golden crown to the border thereof round about.

13	וַיִּצֶק	לּוֹ	אַרְבַּע	טַבָּעֹת	זָהָב	וַיִּתֵּן	אֶת-	הַטַּבָּעֹת	עַל	אַרְבַּע
	And he cast	for it	four	rings	of gold	and put	-	the rings	on	four
	H3332		H0702	H2885	H2091	H5414	H0853	H2885		H0702
	הַפָּאֵת	אֲשֶׁר	לְאַרְבַּע	רַגְלָיו:						
	the corners	that [were]	at four	its legs						
	H6285		H0702	H7272						

And he cast for it four rings of gold, and put the rings in the four corners that were on the four feet thereof.

14 לַעֲמֹתָ הַמִּסְגֶּרֶת הָיוּ הַטְּבָעֹת בְּתֵימָם לַבְּרִיִּים לְשֵׂאתָ אֶת־ הַשְּׁלֶחָן׃

Close to	the frame	were	the rings	as holders	for the poles	to bear	-	the table
H5980	H4526	H1961	H2885		H0905	H5375	H0853	H7979

Close by the border were the rings, the places for the staves to bear the table.

15 וַיַּעַשׂ אֶת-הַבָּדִים עֵצֵי שִׁטִּים וַיַּצֵּף אֹתָם זָהָב לְשֵׁאת אֶת-

And he made the poles of wood of acacia and overlaid with gold them -

[H0853](#) [H5375](#) [H2091](#) [H0853](#) [H6823](#) [H7848](#) [H6086](#) [H0905](#) [H0853](#)

הַשֻּׁלְחָן:
the table
[H7979](#)

And he made the staves of acacia wood, and overlaid them with gold, to bear the table.

16 וַיַּעַשׂ אֶת-וְהַכֵּלִים אֲשֶׁר-עַל-הַשֻּׁלְחָן אֶת-קְעֻרָּתוֹ וְאֶת-
and its dishes - the table on which were the utensils - And He made
H0853 H7086 H0853 H7979 H3627 H0853

כַּפֹּתָיו	וְאֵת	מִנְקִיָּתוֹ	וְאֵת־	הַקְשֹׁתַי	אֲשֶׁר	יֵסַדְ	בְּתֵן	זָהָב	טָהוֹר:	פ
its cups	and	its bowls	and	its pitchers	with which	to pour out	with	gold	pure	-
H3709	H0853	H4518	H0853	H7184			H2004	H2091	H2889	

And he made the vessels which were upon the table, the dishes thereof, and the spoons thereof, and the bowls thereof, and the flagons thereof, wherewith to pour out, of pure gold.

אֶת־עָשָׂה	מִקְשָׁה	טָהוֹר	זָהָב	הַמִּנְדָּה	אֶת־	וַיַּעַשׂ	17
- he made	Of hammered work	pure	of gold	the lampstand	-	And He made	
H0853	H4749	H2889	H2091	H4501	H0853		
וּפְרָחֶיהָ	כַּפְתָּרֶיהָ	גְּבִיעֶיהָ	וּקְנָהּ	יֵרֶכָהּ	הַמִּנְדָּה		
and its flowers	its [ornamental] knobs	its bowls	and its branches	Its shaft	the lampstand		
H6525	H3730	H1375	H7070	H3409	H4501		
				הָיוּ:	מִמִּנְהָ		
				were	of the same piece		
				H1961			

And he made the candlestick of pure gold: of beaten work made he the candlestick, even its base, and its shaft; its cups, its knops, and its flowers, were of one piece with it.

18	וְשֵׁשָׁה	קָנִים	יָצְאוּ	מִצְדֵּיהָ	וּשְׁלֹשָׁה	קָנִי	מִנֵּהָ	מִצְדֵּיהָ
	And six	branches	came out	of its sides	three	branches	of the lampstand	out of side
	H8337	H7070	H3318	H6654	H7969	H7070	H4501	H6654
	הָאֶחָד	וּשְׁלֹשָׁה	קָנִי	מִנֵּהָ	מִצְדֵּיהָ	הַשֵּׁנִי :		
	one	and three	branches	of the lampstand	out of side	the second		
	H0259	H7969	H7070	H4501	H6654	H8145		

And there were six branches going out of the sides thereof; three branches of the candlestick out of the one side thereof. and three branches of the candlestick out of the other side thereof:

19
הָאֶחָד׃ בְּקֶנֶה מִשְׁקָדִים נִבְעִים שְׁלֹשָׁה
one on branch there were made like almond [blossoms] bowls Three
[H0259](#) [H7070](#) [H8246](#) [H1375](#) [H7969](#)

מִשְׁקָדִים נִבְעִים וּשְׁלֹשָׁה וּפְרָחַ כִּפְתֹּר
made like almond [blossoms] bowls and three and a flower with an [ornamental] knob
[H8246](#) [H1375](#) [H7969](#) [H6525](#) [H3730](#)

הַקָּנִים לְשֵׁשֶׁת כֵּן וּפְרָחַ כִּפְתֹּר אֶחָד בְּקֶנֶה
the branches for six so and a flower with an [ornamental] knob one on the branch
[H7070](#) [H8337](#) [H6525](#) [H3730](#) [H0259](#) [H7070](#)

הַמְנֹרֶה׃ מִן הַיָּצְאִים
the lampstand of coming out
[H4501](#) [H3318](#)

three cups made like almond-blossoms in one branch, a knob and a flower, and three cups made like almond-blossoms in the other branch, a knob and a flower: so for the six branches going out of the candlestick.

20
מִשְׁקָדִים נִבְעִים אַרְבָּעָה וּבַמְנֹרֶה
made like almond [blossoms] bowls four And on the lampstand itself [were]
[H8246](#) [H1375](#) [H0702](#) [H4501](#)

וּפְרָחֶיהָ׃ כִּפְתֹּרֶיהָ
and flower [each with] its [ornamental] knob
[H6525](#) [H3730](#)

And in the candlestick were four cups made like almond-blossoms, the knobs thereof, and the flowers thereof;

21
תַּחַת וּכְפֹתֶר מִמֶּנָּה הַקָּנִים שְׁנֵי תַּחַת וּכְפֹתֶר
under and a knob of the same the branches [first] two under and [There was] a knob
[H8478](#) [H3730](#) [H7070](#) [H8147](#) [H8478](#) [H3730](#)

מִמֶּנָּה הַקָּנִים שְׁנֵי תַּחַת וּכְפֹתֶר מִמֶּנָּה הַקָּנִים שְׁנֵי
of the same the branches [third] two under and a knob of the same the branches [second] two
[H7070](#) [H8147](#) [H8478](#) [H3730](#) [H7070](#) [H8147](#)

לְשֵׁשֶׁת הַקָּנִים הַיָּצְאִים מִמֶּנָּה׃
according to six the branches extending from it
[H8337](#) [H7070](#) [H3318](#)

and a knob under two branches of one piece with it, and a knob under two branches of one piece with it, and a knob under two branches of one piece with it, for the six branches going out of it.

22
אֶחָת מִקְשָׁה כָּלָהּ הָיוּ מִמֶּנָּה וּקְנֹתָם כִּפְתֹּרֵיהֶם
one hammered piece all of it [was] were of one piece and their branches Their knobs
[H0259](#) [H4749](#) [H3605](#) [H1961](#) [H7070](#) [H3730](#)

זָהָב טָהוֹר׃
pure of gold
[H2889](#) [H2091](#)

Their knobs and their branches were of one piece with it: the whole of it was one beaten work of pure gold.

23
טָהוֹר זָהָב וּמִחֲתָתֶיהָ וּמִלְקָחֶיהָ שִׁבְעָה נִרְתִּיָּהּ אֶת־ וַיַּעַשׂ
pure of gold and its trays and its wick-trimmers seven its lamps - And he made
[H2889](#) [H2091](#) [H4289](#) [H4457](#) [H7651](#) [H0853](#)

And he made the lamps thereof, seven, and the snuffers thereof, and the snuffdishes thereof, of pure gold.

24
פַּ כְּלִיָּה׃ כָּל־ וְאֵת אֶתָּה עָשָׂה טָהוֹר זָהָב כֶּכֶר
- its utensils all and with it he made pure of gold Of a talent
[H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0853](#) [H2889](#) [H2091](#) [H3603](#)

Of a talent of pure gold made he it, and all the vessels thereof.

וְאֹמֶה	אָרְכוֹ	אַמָּה	שִׁטִּים	עֵצֵי	הַקְטֹרֶת	מִזְבֵּחַ	אֶת־	וַיַּעַשׂ	25
and a cubit	Its length [was]	a cubit	acacia	wood	of the incense	altar	-	And He made	
	H0753		H7848	H6086	H7004	H4196	H0853		
קַרְנֹתָיו:	הָיוּ	מִמֶּנּוּ	קַמָּתוֹ	וְאַמָּתַיִם	רְבֹעַ	רָחְבוֹ			
Its horns	were	[of one piece] with it	its height	and two cubits [was]	[it as] square	its width			
	H1961		H6967		H7251	H7341			

And he made the altar of incense of acacia wood: a cubit was the length thereof, and a cubit the breadth thereof, foursquare; and two cubits was the height thereof; the horns thereof were of one piece with it.

וְאֶת־	סָבִיב	קִירָתוֹ	וְאֶת־	גִּזְוֹ	אֶת־	טָהוֹר	זָהָב	אֹתוֹ	וַיִּצָּף	26
and	all around	its sides	and	its top	-	pure	gold	it	And he overlaid with	
	H0853	H5439	H7023	H0853	H1406	H0853	H2889	H2091	H0853	H6823
		סָבִיב:	זָהָב	זָר	לּוֹ	וַיַּעַשׂ	קַרְנֹתָיו			
		all around it	of gold	a molding	for it	and He made	its horns			
		H5439	H2091	H2213						

And he overlaid it with pure gold, the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns of it: and he made unto it a crown of gold round about.

צִלְעֹתָיו	שְׁנֵי	עַל־	לְזֹרוֹ	מִתַּחַת	וּלּוֹ	עָשָׂה־	זָהָב	טְבֻעֹת	וּשְׁתֵּי	27
its corners	two	by	the molding	under	for it	He made	of gold	rings	And two	
H6763	H8147		H2213	H8478			H2091	H2885	H8147	
	בָּהֶם:	אֹתוֹ	לְשָׂאת	לְבָרִים	לְבָתִּים	צִדָּיו	שְׁנֵי	עַל־		
	with which	it	to bear	for the poles	as holders	of their sides	two	on		
		H0853	H5375	H0905		H6654	H8147			

And he made for it two golden rings under the crown thereof, upon the two ribs thereof, upon the two sides of it, for places for staves wherewith to bear it.

זָהָב:	אֹתָם	וַיִּצָּף	שִׁטִּים	עֵצֵי	הַבָּרִים	אֶת־	וַיַּעַשׂ	28
gold	them	and overlaid with	acacia	of wood	the poles	-	And he made	
H2091	H0853	H6823	H7848	H6086	H0905	H0853		

And he made the staves of acacia wood, and overlaid them with gold.

טָהוֹר	הַסִּמִּים	קְטֹרֶת	וְאֶת־	קֹדֶשׁ	הַמְשָׁחָה	שָׁמֶן	אֶת־	וַיַּעַשׂ	29
pure	of the sweet spices	incense	and	holy	the anointing	oil	-	And He made	
H2889	H5561	H7004	H0853	H6944		H8081	H0853		
				פ	רֶקֶח:	מַעֲשֵׂה			
				-	of the perfumer	according to the work			
					H7543	H4639			

And he made the holy anointing oil, and the pure incense of sweet spices, after the art of the perfumer.